

ma.

ZONDAG
5 JULI 2026
15U30

omme gang ria

CULTUURHISTORISCHE
PROCESSIE POPERINGE



Poperinge
Kei van een stad

Het miraculeuze beeld



Volgens een legende zou een schipper het aan de oever van de Vleterbeek gevonden hebben. Hij zou het eerst naar de St.-Bertinuskerk en daarna naar de O.-L.-V.-kerk gebracht hebben. 's Anderendaags vond hij het opnieuw langs de oever. Uiteindelijk belandde het in de St.-Janskerk, waar het bleef.

In een boek uit 1899, over het mirakel van Poperinge, beschreef E.H. J. Opdedrinck het beeld als volgt: "het is een uit zware eikenblok gesneden beeld. 't Bovenste gedeelde is met veel kunstzin gebeiteld. 't Kindeke Jezus – door O.-L.-V. op de arm gedragen – is zeer fijn uitgesneden. Alleen het onderste deel van de eiken blok bleef ruw en onafgewerkt. Het beeld, dat in totaal 90 cm hoog is, werd naar Middeleeuwse trant beschilderd, doch men heeft de indruk dat de kleuren nooit vernieuwd werden."

Het beeld is echter het best gekend als ze aangekleed is. Ze staat voor het grootste deel van het jaar – en dit sinds jaar en dag – in de noordbeuk, boven het Maria-altaar. Tijdens het triduüm en de noveen wordt het beeld centraal in de kerk geplaatst op een speciaal daarvoor voorziene "troon".

Driemaal is het beeld in de geschiedenis langere tijd weggenomen geweest uit de kerk en dit om het beeld in veilige bewaring te geven voor de tijd waarin we ons toen bevonden:

1. Tijdens de Franse Revolutie (tussen 1793 en 1802);
2. Op het einde van Wereldoorlog I, toen de situatie in april 1918 bijzonder kritisch was;
3. Bij het begin van Wereldoorlog II en dit voor korte tijd;

Als je er goed bij stilstaat is het heel opmerkelijk dat het beeld van O.-L.-V. van St. Jan tijdens de beeldenstorm in 1566 gewoon ter plaatse is gebleven.

Ontstaan en geschiedenis van de Maria-Ommegang

Op 11 maart 1479 kwam te Poperinge een kindje doodgeboren ter wereld. Het werd in de tuin van de ouders begraven en op 14 maart 1479 ontgraven om dan vast te stellen dat het kind tekenen van leven vertoonde. Terstond werd het gedoopt en binnen enige uren stierf het

opnieuw. Voor de gelovige middeleeuwers was het bijzonder erg dat een kindje zonder doopsel stierf, want dan kon het onmogelijk in de hemel komen. Zodra er ook maar het minste teken van leven was waar te nemen, werd een kind dan ook vlug gedoopt. Dit gebeurde meermaals bij een Mariabeeld.

In Poperinge waren de omstandigheden wel speciaal. Veel burgers waren in 1479 aanwezig toen aan het herrezen kind het doopsel werd toegediend. De geestelijke overheid kon niet onverschillig staan tegenover het gebeuren want het verwekte niet alleen een grote opschudding maar het deed ook de Mariaverering geweldig toenemen. Daarop legde Pater Jacob du Val, die proost was te Poperinge, de zaak voor aan abt Johan de Lannoy, die ze op zijn beurt besprak met de bisschop van Terenburg (Terwaan). Grootvicaris Johannes Monyssart werd met het kerkelijk onderzoek belast. Hij besteedde twee jaar aan het onderzoek. Op 12 juni 1481 werd een uitvoerige oorkonde opgesteld, waarin het mirakel beschreven en voor echt verklaard werd. Dit mirakel, dat toegeschreven werd aan O.-L.-Vr. van St. Jan, deed in de hoppestad een grote Mariadevotie ontstaan. Daaruit vloeide ook de belofte van een ommegang, een traditie van meer dan 500 jaar diep ingeworteld bij de Poperingse bevolking.



Meer achtergrond en uitleg vind je op www.mariaommegang.be

Triduüm 2027

Het triduüm gedenkt het mirakel van 1479. We beginnen daarom met de dag waarop het kindje doodgeboren ter wereld kwam en we sluiten af met de dag waarop het kind werd gedoopt en er de naam Jacob ontving.

In Poperinge hebben we het privilege verkregen dat we tijdens dit triduüm de vasten mogen doorbreken. De predicatie tijdens die dagen maakt echter veel goed.

11 MAART:

17:40 u	Rozenkrans
18:00 u	Eucharistieviering

12 MAART:

17:40 u	Rozenkrans
18:00 u	Eucharistieviering

13 MAART:

16:40 u	Rozenkrans
17:00 u	Eucharistieviering

14 MAART: VERJAARDAG GROTE MIRAKEL

10:30 u	Eucharistieviering

Noveen en de Maria-Ommegang

In de loop van de geschiedenis werd de Maria-Ommegang meer en meer omkaderd. Zo ontstond er een noveen ter ere van Onze-Lieve-Vrouw van Sint-Jan. Ook het moment van de Ommegang werd verplaatst en dit naar de eerste zondag van juli. Sinds 2011 wordt de noveen aangevat met een Mariawake, en dit op de vooravond van Poperinges hoogdag met de Maria Ommegang.

ZATERDAG VOOR DE EERSTE ZONDAG VAN JULI:
17:00 u Opening van de noveen, Mariawake

PROCESSIEZONDAG:
10:00 u **Hoogmis**
t.e.v. Onze-Lieve-Vrouw van St.-Jan,

15:30 u **Maria Ommegang**
kleurrijke evocatie van de Poperingse geschiedenis tot en met het grote mirakel, aanwezigheid van Maria bij de belangrijkste gebeurtenissen uit het leven van haar Zoon, met dans, symbolen en gezangen.

MAANDAG:
15:00 u Kinderzegen
17:40 u Rozenkrans
18:00 u Eucharistieviering voor de overledenen van Poperinge

DINSDAG:
17:40 u Rozenkrans
18:00 u Eucharistieviering

WOENSDAG:
17:40 u Rozenkrans
18:00 u Eucharistieviering

DONDERDAG:
15:00 u Eucharistieviering voor de zieken

VRIJDAG:
17:40 u Rozenkrans
18:00 u Eucharistieviering

ZATERDAG:
15:00 u Eucharistieviering
16:00 u **Donkere Ommegang**

ZONDAG: (TWEEDE ZONDAG IN DE NOVEEN)
10:30 u Eucharistieviering

MAANDAG:
06:30 u Eucharistieviering, waarna **Pameltje Ommegang.**

Afsluiting noveen

Deelnemen kan en graag! En dit voor zowel de cultuurhistorische Maria-Ommegang , Donkere Ommegang als voor Pameltje Ommegang. Meer info vind je op onze website. We zijn ook op facebook te vinden.

mariaommegang.be

Het mirakel

Zoals eerder al aangehaald :

Een kind wordt geboren bij heel eenvoudige ouders in de Bruggestraat, **vader** Rassoen Vanhove en **moeder** Jacquemijne Bayaer). Het sterft bijna onmiddellijk en wordt begraven in de tuin van de ouderlijke woning. Dit gebeurt op 11 maart in het jaar 1479. (U zal in de processie het kleine **lijkkistje** zien passeren. Onmiddellijk na het kistje volgen niet alleen de vader en de moeder, maar ook en de gelovige **buurvrouw** Pieternelle Turlijn. Zij was het die de ouders ertoe overhaald heeft om het kindje op te graven.) Het kindje vertoont bij de opgraving op 14 maart 1479 tekenen van leven. (Deze fase wordt uitgebeeld door het **bezingen** van de vreugdevolle weldaad door de voorspraak van O.-L.-Vrouw van St.-Jan.) Daarna worden **kapelaan Roene** en een **misdienaar** bij het kind geroepen. Zij dopen het met de naam "Jakobus". Jakobus heeft trouwens nog 1 uur geleefd en is daarna weer gestorven en voor het altaar van Onze-Lieve-Vrouw van Sint-Jan begraven. Na grondig onderzoek wordt het mirakel in 1481 officieel erkend en bevestigd. De oorspronkelijke oorkonde, gedateerd op 12 juni 1481, wordt nog steeds bewaard in het parochiaal archief van St.-Jan. Het Mirakelhuis bevindt zich in de Bruggestraat, nr. 9. Een kapelletje met onderschrift is in de voorgevel aangebracht. Het grafzerkje van het "Mirakelkind" is te bezichtigen vóór het Onze-Lieve-Vrouwaltaar in de St.-Janskerk.

Enkele wistje-datjes

De processie gaat jaarlijks uit **sinds 1481**, het jaar waarin het mirakel officieel erkend werd.

Een **800-tal figuranten** bereiden zich vrijwillig voor om elk jaar mee te stappen. Meer dan **80 vrijwilligers** ondersteunen de voorbereiding en het goede verloop.

In de processie wordt **geen enkele wagen mechanisch** voortgedreven, maar alle wagens door paarden of mankrachten voortgetrokken of geduwd worden. Het zijn een 13 wagens in totaal. Ongeveer **40 vrijwilligers** staan klaar om praalwagens en kleinere wagentjes te trekken of te duwen.

Er zijn heel veel bloemen te zien in deze processie, allemaal verzorgd door vrijwilligers die er een hele week mee bezig zijn geweest. Dit gebruik gaat terug op een oude traditie: vroeger offerden de jonge bruiden hun bruidsboeket aan Onze-Lieve-Vrouw van Sint-Jan, door het te leggen op het linkeraltaar, voor het beeld in de St.-Janskerk.

Inleiding

De Maria-Ommegang is terug te brengen op de belofte gedaan bij de erkenning van het mirakel van 1479 – en dit in 1481. De Ommegang vertrekt aan de Sint-Janskerk en omsluit hierbij de drie parochiekerken van Poperinge. Dit drukt de bescherming uit van Maria over de hele stad.

Thebaanse trompetten *kondigen de Maria-Ommegang aan vanop de toren van de Sint-Janskerk.*

De blazers en hun trompetten kunt u straks weer horen en zien bij de mirakelgroep.

Na de processie is er nog een plechtig slotmoment bij de Sint-Janskerk. De officiële vertegenwoordigers, zowel religieus als profaan, zullen de processiezondag gepast afsluiten. Iedereen wordt van harte uitgenodigd om dit moment bij te wonen.

DE VERSCHILLENDE GROEPEN TIJDENS DE MARIA-OMMEGANG

Poperinge nodigt ons uit

1) *Flanders Memorial Pipe Band*

De Flanders Memorial Pipe Band is een pipe- en drumband, gevestigd in de mooie hoppestad. Ze doen ons onmiddellijk terugdenken aan het oorlogsverleden van de streek.

Stille getuigen van dit verleden zijn de talrijke "Britisch Cemeteries" waarmee het Poperingse ommeland bezaaid ligt. Af en toe zult u tussen de sneeuwwitte zerkjes een piper aantreffen die op melancholische wijze een stukje geschiedenis doet heropleven.



2) *Koninklijke Poperingse Harmonie St.-Cecilia*

3) Stadsheraut en Standaardruiters

U ziet de **stadsheraut** van Poperinge die aan het hoofd rijdt van een ruitersgroep. Hij draagt de oude standaard met de originele Poperingse kleuren en het embleem van Poperinge. De ruitersgroep bestaat normaalgezien uit 9 **standaardruiters,** die elk een vaandel dragen van de 9 gemeenten.

Ontstaan en kerstening

4) Pupurninga-villa wordt abdijgrond

We zien in de verte de Frankische **graaf Walbrecht** en zijn **echtgenote Regentrudis** te paard – Bemerk hoe Regentrudis haar paard berijdt op een amazonezadel.

Maar voor de graaf en zijn echtgenote, ziet u:

- De **heraut**, met hoorn en oorkonde. Naast hem: een **soldaat, met graszode**.
- De **drie Benedictijnenmonniken** die zich in de streek van St.-Omaars kwamen vestigen - Momolinus, Bertinus (later abt) en Ebertram - en die na de Frankische heersers eigenaars werden van het grondgebied waartoe Poperinge behoorde
- Een **Frankische kar** als symbool van de volksverhuizing van Germaanse volksstammen, op zoek naar vruchtbare landbouwgrond

5) Kerstening van Pupurningahem: monniken

Wij zien de **werkmonniken** aan hun bezigheden, de **kruidenpater** met een volks gezin en de **onderwijspater**.

Daarop volgt de maquette van de abdij van Sint-Omaars en de **bid- en studiemonniken, vergezeld van de proost**.

Voor de monniken wordt een beroep gedaan op bewoners van de Hoppelandwijk van Poperinge.

6) Eerste Keure

a) Eerste Keure: krijgers – gemeentenaren (KSA)

b) Eerste keure: vier notabelen
Het **wapenschild van Poperinge** gaat vooraan. Daarop volgen een **viertal notabelen**, die de eerste Magistraat vormden. De Magistraat is de voorloper van het schepencollege. De Magistraat en de 5 keurleden (raadsleden) vormden samen het gemeentebestuur.

c) *Eerste keure: Dirk van de Elzas, abt Leonius, en gevolg - Eva Goemaere*
Graaf Diederik van de Elzas en abt Leonius lopen hier omdat zij het zijn die die zo belangrijke eerste keure hebben geschonken (12de eeuw). De notabelen zijn hen dankbaar.

7) Lakengilde

De **5 Poperingse soorten lakens** worden tentoongesteld door vrouwen in rijke middeleeuwse kledij. Achter de rijke producten stappen trots de **hoofdman**, de **deken** en de **kapitein** van de gilde.



Hanzewagen

De stoffen werden op de wegen vervoerd met een typische **Hanzewagen** (koopmanswagen). Poperinge was immers lid van de Hanze in Londen. Poperinge is zelfs enkele jaren de tweede grootste handelsstad van Vlaanderen geweest.

8) Magistraat

We zagen vooraan het **schild van de proostdij van Sint-Omaars**, en daarna de **Magistraat** van Poperinge, het bestuur van de gemeente in die tijd (12de – 14de eeuw), in vol ornaat (let even op de schoenen). U ziet eerst de **baljuw** en dan, met de staf, de **amman**. De staf eindigt op een hand met **2 gestrekte vingers**. Dit was de "roede van justitie".
De baljuw en de amman worden gevolgd door de 7 **scabini** (schepenen) en de **choremanni** (keurheren).

9) Ambachten en Neringen

Hier ziet u enkele van de volgende Poperingse ambachten en neringen uitgebeeld; waarbij de ambachtsman het embleem van het beroep draagt en zijn "cnape" of leerjongen, het schild.

1. (leeuw)	* wever
2. (geit)	* slager
3. (meetlat, passer)	* timmerman
4. (ovenpalen)	* bakker
5. (kaarsen)	* kaarsmaker
6. (hamer)	* smid
7. (laars)	* schoenmaker
8. (scharen)	* kleermaker



10) Gewapende Gilden

Poperinge heeft vier gewapende gilden gekend,

- de gilde van Sint-Joris, gewapend met de kruisboog
- de gilde van Sint-Sebastiaan, gewapend met de gewone boog en pijl
- de gilde van Sint-Michiel, gewapend met het zwaard
- de gilde van Sint-Andries, gewapend met bijl

11) Pestgroep - bedelaars en zieken

Wij zien eerst hoe een handvol **bedelaars** proberen om te overleven in deze moeilijke tijd. Daarna komen enkele **afgezonderde pestlijders,** die hun ziekte aankondigen met een ratel. Achter de **groep pestlijders,** duwen **ouders een platte stootkar,** waarop zij een overleden vrouw wegvoeren naar de "pestbilck" even buiten de stad.

Deze groep wordt al sinds jaar en dag uitgebeeld door bewoners uit Reningelst. Het is één van de twee groepen in de ommegang die interactie heeft met het publiek.



12) Weefverbod

Wij zien de "Fransgezinde" **graaf Lodewijk van Nevers,** gevolgd door zijn **"Franse" lijfwacht**; bemerk het teken van de lelie op hun gewaad.

De soldeniers worden gerekruteerd uit bewoners van de Keikopwijk.

13) Jacob van Artevelde en zijn vrouw Cathelijne de Coster

Dit is de 14de eeuw wanneer Poperinge een weefverbod krijgt.

- De 3 Leden van Vlaanderen
  Aan het schild op hun borst herkennen we de steden Brugge, Gent en Ieper.
- ***Een groep werkloze huiswevers***
- ***Wagen met weefgetouw***
- ***Ruiter meester Ghybe***
  achterstevoren op de ezel
  de kei = Poperinge. Dit verwijst naar de rivaliteit tussen Poperinge en Ieper. (Meer uitleg hierover vindt u op het standbeeld op de Grote Markt)
- ***Poperingse burgers gevangen genomen door Franse (met lelie) en Engelse soldaten (in het bruin)***

  Dit was tijdens de 100-jarige oorlog (14de – 15de eeuw, voor de Franse troon)



- ***Kar met oorlogsbuit uit het geplunderde Poperinge (oorlogsmuziek)***

Tweede bloeiperiode – 15de eeuw

14) Hoppedans

U ziet kinderen van het H.-Hartinstituut van de Zusters Benedictinessen.

15) Rederijkers

Op de wagen zien wij een uitbeelding van een rederijkersvergadering.

16) Middeleeuws muziekkorps

De volgende groep is een bijzondere groep: de mirakelgroep. Ze wordt met een sonnerie ingeleid door **de bazuinblazers** en wordt dan aangekondigd door een **heraut, met perkament**.





Mirakel en devotie

17) Mirakelgroep

Mirakelgroep – volk

Mirakelgroep - notabelen

Ter herinnering: de notabelen die u zag lopen, zijn diegenen die het mirakel officieel bevestigd en erkend hebben in 1481:

- *de **natuurgeleerde, de rechtsgeleerde en de godgeleerde** (zij hebben 2 jaar lang de feiten onderzocht en hebben 37 getuigen onder ede verhoord);*
- *de **Magistraat**, die eerbiedig de kerkelijke delegatie ontving.*

- *de proost van Poperinge:*
- *de **proost van Ieper:***
- *de **proost van Voormezele:***
- *de **Groot-Vicaris Monyssart***
- *de **bisschop van Julia***
- *de **notaris***
- de **gezworen notaris**
- de **apparitor**

18) Bidgroep

Bidgroep - Magnificatgroep



Wij zagen een groep biddende inwoners, gevolgd door zangeressen. Hiermee eindigt de historische evocatie en het eerste deel van de stoet. In het tweede deel is het de bedoeling dat u de rol van Maria ziet in het leven van Jezus. We kunnen hierbij ook eens nadenken over de rol van Maria op vandaag!

Deel 2 – Maria in het leven van Jezus

Moeder van Jezus

21) Maria aan de bron



Bij deze uitbeelding zien wij **Maria** die letterlijk en figuurlijk bij de **bron** staat en het levengevend water doorgeeft aan de mensen rondom haar. De **boodschapper (de engel Gabriël)** komt hier aan Maria vertellen dat ze zwanger is.

22) Maria schenkt leven

We zien achtereenvolgens:

- Een groep **herders** *(hier speelt een blokfluit en dan zingen ze van "Door de liefde laat u wekken… ")*
- Een groep **kinderen** met een jonge moeder
- Een praalwagen met **jong gezin** beeldt de Heilige Familie uit
- De **drie Wijzen** uit het Oosten
  - Goud verwijst naar de liefde
  - Mirre (zalf) verwijst naar de hoop
  - Wierook verwijst naar het respect



231) Tempelgroep

Hier wordt de terugvinding van Jezus in de tempel uitgebeeld.

24) Bruiloft van Kana

Jezus verricht zijn eerste wondertekenen. Het is het begin van Jezus' openbaar leven.

Moeder van ons

25) Jezus ontmoet zijn moeder

Jezus ontmoet zijn verwanten: Maria moet haar moederschap met zeer velen delen. Jezus maakt hier duidelijk dat allen die bereid zijn naar zijn woord te luisteren tot zijn volgelingen behoren. Ondertussen wijst Hij de weg en geeft uitleg.

26) Maria geconfronteerd met het lijden



Praalwagen met piëta van Poperings kunstenaar Ronnie Deroo gevolgd door de groep "de treurende vrouwen"

27) Verrijzenistafereel - Witte kleuren!

De witte kleuren wijzen op de opstanding uit de dood.

Het **witte kruis** verwijst naar nieuw leven, omdat wij geloven dat de dood niet het einde is.

De **dansgroep** straalt nieuwe hoop uit, zoals de vreugde die komt met Pasen.

De **schipwagen** symboliseert de wereldkerk die ontstaan is, met Petrus aan het roer en Maria op de voorplecht. Het schip verwijst naar de kerk, waarin de volgelingen geborgen zijn, ondanks stormen en gevaren.



Deel 3: Hedendaagse verering van Maria

Wij vereren Onze-Lieve-Vrouw van Sint-Jan

29) Landengroep

De **praalwagen** verwijst naar de wereldverspreide verering van Maria; de vele vlaggetjes refereren naar de ontelbare landen. Maria sluit niemand uit: zij spreidt symbolisch haar mantel over de ganse aardbol. De overeenkomstige kleuren van de werelddelen zijn groen voor Afrika (groene natuur), rood voor Amerika (roodhuiden–

eerste inwoners), wit voor Europa (blanke bevolking), blauw voor Oceanië (Stille Oceaan) en geel voor Azië (Chinezen)

31) Meigroep

"Waar men gaat langs Vlaamse wegen, komt men U Maria tegen" De Vlamingen hebben altijd een zwak gehad voor kapelletjes, bij voorkeur Lievevrouwen-kapelletjes. Ook in Poperinge kennen wij de veld-, straat- en gevelkapelletjes.



Nu volgen de drie grootste symbolen van de Mariaverering:

32) Kaarsenwagentje

Dit is de eeuwenoude kaarsenhouder uit de St.-Janskerk, die pas enkele jaren geleden vervangen werd door een nieuwe uitvoering.

De betekenis van de grote kaarsenkandelaar is naar Maria kijken om licht en verlichting te krijgen en om dit licht op anderen af te stralen.

Mensen zoeken immers licht en uitzicht, want licht is helder, verwarmend en hoopgevend.

33) Rozenkranswagentje

De oorsprong van de rozenkrans is terug te vinden diep in de Middeleeuwen; de ongeletterde leden van kloostergemeenschappen baden immers 150 onzevaders als vervanging van de psalmen.

34) Bloemenwagentje

Het hele jaar door brengen gelovigen bloemen naar Maria.

35)Sint-Stanislasspeelschaar

De "speelschaar" van het vroegere Sint-Stanislascollege, steeds in de Poperingse kleuren (geel en rood). De speelschaar werd opgericht in 1956. De leuze van zowel de speelschaar als het huidige Sint-Janscollege is **AD MAJORA** (hoger op).

Maria wij blijven U trouw



36) Overheidsgroep

Bij een feestelijk gebeuren zoals een jaarlijkse optocht kan het gemeentebestuur niet ontbreken. Tenslotte zien wij de geestelijke overheid.

37) Beiaard

De komst van het Mirakelbeeld wordt aangekondigd door de heldere tonen van een gedragen beiaard. Dit pronkstuk is afkomstig uit Doornik en gaat sedert 1998 onafgebroken mee in de Grote Processie Van Doornik, telkens op de 2de zondag van september.
https://www.grandeprocessiontournai.org/

38) Jubelgroep

Deze groep verbeeldt de inwoners van Poperinge.

39) Flambouwen, en triomfwagen met mirakelbeeld

Dit is de apotheose: het geliefde beeld van Maria. Links en rechts van het beeld ziet u grote **flambouwen** die met veel eerbied worden gedragen door voor de gelegenheid in plechtig kostuum geklede heren. Zij flankeren het Mirakelbeeld nu tijdens de stoet en straks bij de slotplechtigheid voor de Sint-Janskerk.

40) Ruiters

Een rij ruiters sluit de stoet af.

Mogen wij u nu uitnodigen om straks, binnen een klein uur, ook het plechtige slotmoment bij te wonen? Dat vindt hier dichtbij plaats, op het grasplein aan de linkerzijde van de Sint-Janskerk, en wordt gedragen door alle hoogwaardigheidsbeklederS, zowel religieus als profaan, die hier in Poperinge nu aanwezig zijn ter gelegenheid van de processie.

La statue

Selon la légende, un batelier l'aurait trouvée sur les rives de la rivère "Vleterbeek". Il l'aurait d'abord apportée à l'église Saint-Bertin, puis à l'église Notre-Dame. Le lendemain, il la trouva sur la rive. Finalement, elle arriva à l'église Saint-Jean, où elle y est restée.



Dans un livre publié en 1899 sur le miracle de Poperinge, Monsieur l'Abbé Opdedrinck décrit la statue comme suit : "Il s'agit d'une sculpture taillée dans un grand bloc de chêne. La partie supérieure est finement ciselée faisant apparaître de nombreux détails artistiques. L'enfant Jésus - porté au bras par la Vierge - est très finement sculpté. Seule la partie inférieure du bloc de chêne est restée brute et inachevée. La statue, qui mesure 90 cm de haut, a été peinte dans le style médiéval, on a l'impression que les couleurs n'ont jamais été renouvelées".

Cependant, on la reconnaît par ses habits. Elle se trouve la majeure partie de l'année - et ce depuis de nombreuses années - dans la nef nord, au-dessus de l'autel de Marie. Pendant le triduum et la neuvaine, la statue est placée au centre de l'église sur un "trône" spécialement aménagé.

À trois reprises dans l'histoire, la statue a été retirée de l'église pendant de longues périodes, afin de la mettre en sécurité face aux événements vécus à cette époque:

1. Pendant la Révolution française (entre 1793 et 1802) ;
2. À la fin de la Première Guerre mondiale,en avril 1918, lorsque la situation était particulièrement critique;
3. Pendant une courte période,au début de la Seconde Guerre mondiale;

Origine et histoire de la procession mariale

Le 11 mars 1479, un enfant est mort-né à Poperinge. Il fut enterré dans le jardin des parents et déterré le 14 mars 1479, on constata alors que l'enfant donnait des signes de vie. Il est immédiatement baptisé et quelques heures plus tard, il meurt à nouveau. Pour les croyants médiévaux, il était particulièrement grave qu'un enfant meure sans baptême, car il ne pouvait alors pas entrer au paradis. C'est pourquoi, dès que le moindre signe de vie était observé, l'enfant était rapidement baptisé. Cela s'est produit à plusieurs reprises auprès de la statue de Marie.



À Poperinge, les circonstances étaient particulières. En 1479, de nombreux citoyens étaient présents lors du baptême de l'enfant ressuscité. Le clergé ne pouvait rester indifférent à l'événement, car il provoquait non seulement une grande agitation, mais augmentait aussi considérablement la dévotion mariale. Le père Jacob du Val, prévôt de Poperinge, en parla à l'abbé Johan de Lannoy, qui en discuta avec l'évêque de Terenburg (Terwaan). Le grand vicaire Johannes Monyssart fut chargé de l'enquête ecclésiastique. Il y consacra deux ans. Le 12 juin 1481, une charte détaillée est rédigée, dans laquelle le miracle est décrit et authentifié. Ce miracle, attribué à Notre-Dame de Saint-Jean, suscita une grande dévotion à Marie, à Poperinge dans la ville "du houblon". La promesse d'une circumambulation, d'un pèlerinage et d'un pèlerinage à l'intérieur de la ville s'ensuivit.

Triduum 2027

Le triduum commémore le miracle de 1479. Nous commençons donc par le jour où l'enfant est mort-né et nous terminons par le jour où il a été baptisé et a reçu le nom de Jacob.

A Poperinge, nous avons obtenu le privilège de rompre le Carême pendant ce triduum. Cependant, cette interruption est compensée par la dévotion à Notre-Dame de Saint-Jean lors du Triduum.

11 MARS :
17h40 Rosaire
18h00 Eucharistie

12 MARS :
17h40 Rosaire
18h00 Eucharistie

13 MARS :
16h40 Rosaire
17h00 Eucharistie

14 MARS : ANNIVERSAIRE DU GRAND MIRACLE
10h30 Eucharistie



La neuvaine et la procession mariale

Au cours de l'histoire, les événements,en hommage à Notre-Dame de Saint-Jean,se sont davantage développés. C'est ainsi qu'est née, une neuvaine en l'honneur de Notre-Dame de Saint-Jean. La date de la procession a également été déplacée au premier dimanche de juillet. Depuis 2011, la neuvaine commence par une veillée mariale, le premier samedi du mois de juillet,la veille de la grande procession mariale.

SAMEDI PRÉCÉDANT LE PREMIER DIMANCHE DE JUILLET :

* 17h00 Ouverture de la neuvaine, veillée mariale

PROCESSION MARIALE DIMANCHE :

* 10h00 **Grand-messe** en l'honneur de Notre-Dame de Saint-Jean,

* 15h30 **Grande procession mariale**

Cette procession religieuse, accompagnée de danse et de chants, retrace les épisodes marquants de l'histoire locale de Poperinge jusqu'au jour du miracle. Chaque participant est habillé de costumes d'époque, joue un rôle bien déterminé permettant de comprendre le vécu des habitants de Poperinge. La statue de Notre-dame de Saint-Jean est posée sur un char tiré par un attelage de chevaux de trait.

LUNDI :

* 15h00 Bénédiction des enfants

* 17h40 Rosaire

* 18h00 Messe pour les défunts de Poperinge

MARDI :

* 17h40 Rosaire

* 18h00 Eucharistie

MERCREDI :

* 17h40 Rosaire

* 18h00 Eucharistie

JEUDI :

* 15h00 Messe pour et avec les malades

VENDREDI :

* 17h40 Rosaire

* 18h00 Eucharistie

SAMEDI :

* 15h00 Eucharistie

* 16h00 **Procession de prières**

DIMANCHE : (DEUXIÈME DIMANCHE DE LA NEUVAINE)

* 10h30 Eucharistie

LUNDI : (DEUXIÈME DIMANCHE DE LA NEUVAINE)

* 06h30 Messe, suivie d'une procession de prières appelée **Pameltje Ommegang**.

Clôture de la neuvaine.

Vous pouvez participer ! Vous trouverez plus d'informations sur notre site web.

Vous pouvez également nous trouver sur facebook.



Een welgemeende Dank-U-wel aan alle sympathisanten, privé-sponsors, deelnemende verenigingen, groepen en individuen die elk jaar opnieuw hun tijd, middelen en enthousiasme inzetten om deze traditie levendig te houden. Ook zij die achter de schermen werkzaam zijn — vaak onzichtbaar maar onmisbaar — verdienen onze diepste waardering.

Dankzij hun stille inzet en zorg wordt elk detail tot in de puntjes verzorgd, zodat deelnemers en toeschouwers telkens weer geraakt worden door de schoonheid en ingetogen kracht van deze ommegang. Hun werk getuigt van toewijding, geloof en liefde voor het erfgoed van onze stad.

NV DANNEELS
Office • Europalaan 13, 8970 Poperinge - Tel. 057 34 63 25
Papierhandel • Boeschepestraat 33, 8970 Poperinge - Tel. 057 33 30 02

MULTIshop
DESOMER PLANCKE
POPERINGE

AMFORA
hotel-restaurant-private dining

LAHAYE

CASSELSTRAAT 252 • 8970 POPERINGE • T 057 33 38 43

Belegde - broodjeszaak

‘t wit - brûn

Gespecialiseerd in broodmanden

Boeschepestraat 27A
8970 Poperinge

0492 55 83 52



Jouw alineatekst

DEVRIEZE
FONTEYNE
verzekeringen

KBC

www.devrieze-fonteyne.be

Au

Petit Jardin

DECUYPER

Boligna

STADSBADER

MEGALEC

electro & home installation


GARAGE
BUSEYNE

demuys
UITVAARTZORG

POPERINGE
057 33 81 25

KEMMEL
057 27 08 57

www.demuys.be



tende®

RAAMDECORATIE

SCHILDERWERKEN

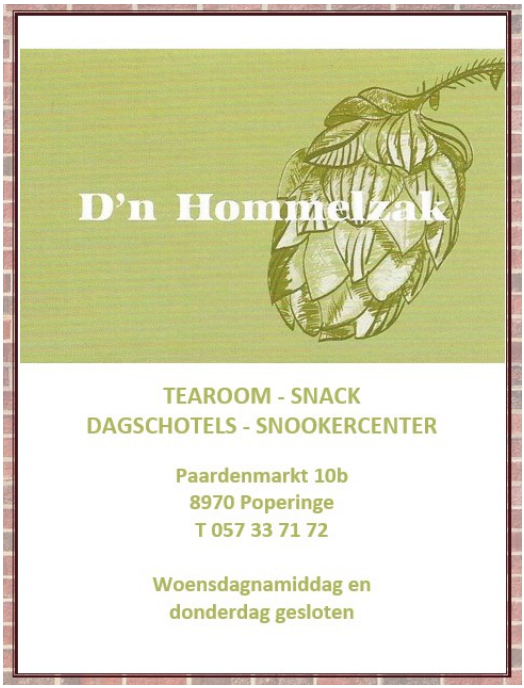
www.tendepoperinge.be

POPERINGE

Vandecasteele

BANKETBAKKERIJ

AVIKO





GROTE MARKT POPERINGE

GRATIS POPERINGE 2026

VRIJDAG 28|08

Afterworkparty met DEEJAY PULLE 16U30

Popdaddies 19U00

Vuc de Los 20U30

Dyscordia 22U00

Rammstein by REISE REISEN 23U30

ZATERDAG 29|08

#LikeMe 15U20

IIII (Four) 16U50

Jaap Reesema 18U20

Daan 20U00

Go Ninja Go 21U50

2Fabiola 00U00

DJ Pat Krimson 00U50

www.marktrockpoperinge.be
MarktrockPoperinge
MarktrockPoperinge #marktrockpoperinge

PARCOURS



P PARKING

TRIBUNE / STAND

OMLOOP / PARCOURS
ITINERARY

SLOTPLECHTIGHEID
CÉRÉMONIE FINALE
CLOSING CEREMONY

A ST.-JANSKERK
B ST.-BERTINUSKERK
C O.-L.-VROUWEKERK

DIENST VOOR TOERISME
Office du Tourisme
Tourists office
T 057 34 66 76 · 057 34 66 77
reservering van tribuneplaatsen

SECRETARIAAT
mariaommegang@gmail.com

REKRUTERING
T 0486 56 22 59